

IBM Watson Career Coach

Tento Popis stanovuje podmínky služby Cloud Service, kterou IBM poskytuje Zákazníkovi. Zákazník znamená smluvní stranu a její oprávněné uživatele a příjemce služby Cloud Service. Příslušná Cenová nabídka a Dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) jsou poskytnuty ve formě samostatných Transakčních dokumentů.

1. Cloud Service

IBM Watson Career Coach je online nástroj poskytovaný jako nabídka Cloud SaaS, který pomáhá zaměstnancům společnosti získat odpovědi na kariérní či související otázky, hledat interní příležitosti pracovních pozic, o něž se mohou ucházet, a zjišťovat kariérní postupy na základě přechodů mezi pracovními pozicemi jiných zaměstnanců.

IBM Watson Career Coach momentálně poskytuje následující možnosti, které jsou součástí základní nabídky:

- Ask Myca – Watson Career Coach poskytuje chatovací platformu, která pomáhá s pochopením otázek souvisejících s kariérou a poskytuje zaměstnancům odpovědi specifické pro Zákazníka. Zaměstnanci mohou poskytovat zpětnou vazbu k užitečnosti a relevanci odpovědí.
- Job Opportunity Matching – Watson Career Coach srovnává informace o zaměstnancích poskytnuté zaměstnavatelem a požadavky zaměstnance i úroveň pracovních pozic pro stávající příležitosti pracovních pozic za účelem návrhu pracovních pozic, pro něž se zaměstnanec hodí. Zaměstnanci si mohou prohlížet pracovní příležitosti a ucházet se o příslušnou pozici.
- Career Navigator – Watson Career Coach nabízí možnost prostudovat kariérní postupy ze stávající role nebo jiných rolí v organizaci. Na základě vybrané výchozí role zaměstnanec zjistí následující přesuny, které historicky proběhly u jiných v příslušné roli. Zobrazí se síla vztahu jejich stávající role k vybrané roli, stejně jako očekávaná celková poptávka pro subjekt role k datům o poptávce zadaným Zákazníkem.

IBM Watson Career Coach je určen k implementaci v odhadovaném časovém rámci čtyři až osm (4 – 8) týdnů. Provedení těchto implementačních služeb v rámci přiděleného časového rámce závisí na plné angažovanosti a účasti vedoucích pracovníků a zaměstnanců Zákazníka. Zákazník je povinen poskytnout požadované informace včas. Podmínkou pro plnění ze strany IBM je včasné poskytnutí informací a včasné učinění jakýchkoli rozhodnutí ze strany Zákazníka; jakékoli prodlení může mít za následek dodatečné náklady anebo prodlení s realizací těchto služeb v oblasti implementace.

IBM:

- Poskytne Zákazníkovi veřejný klíč pro šifrování dat před tím, než Zákazník nahraje informace na zabezpečený účet sFTP.
- Vytvoří účet sFTP pro přijímání dat od Zákazníka společností IBM.
- Provede ověření dat a protokolování (případných) chyb prostřednictvím serveru sFTP pro kontrolu a opravu Zákazníkem.
- Využije Data pro strojové učení k naučení modelu strojového učení pro přechody mezi pracovními pozicemi vhodné pro doporučení kariérního postupu a vytváření slovníků, přičemž tato Data strojového učení budou ukládána společností IBM.
- Zkontroluje výsledky přesunů mezi pracovními pozicemi se Zákazníkem za účelem získání zpětné vazby a potvrzení. S cílem vyřešit nesoulad dat k tomu může docházet opakovaně.
- Nasadí řešení IBM Watson Career Coach ve vztahu k funkcím Ask Myca, Shoda pracovní pozice a Kariérní navigátor dle popisu výše, a to bez dodatečných poplatků.

Zákazník:

- Poskytne dostupná data taxonomie pracovní pozice a také až pět let historických dat o zaměstnancích Zákazníka napříč různými pracovními pozicemi, které zahrnují povinná pole uvedená na portálu podpory, dle potřeby pro podporu doporučení kariérního postupu. Zákazník může vyplnit další volitelný management/metricku výkonu nebo jiné podobné informace na podporu stanovení úspěchu, které se použijí k vypracování modelu budoucího úspěchu pro funkci shody pracovní pozice.

- Poskytne odpovědi na kariérní a související otázky za účelem použití v chatovací službě Ask Myca.
- Zašifruje tyto data o profilech pomocí veřejného klíče poskytnutého společností IBM a nahraje je (například automatickým postupem pro nahrávání transakcí nicméně bez nahrání úvodních historických dat) na účet sFTP poskytnutý společností IBM. To zahrnuje jednorázové nahrání dat pro školení modelu strojového učení a pravidelné nahrávání dat pro nové pracovní pozice, požadavky a přechody mezi pracovními pozicemi.
- Opraví veškeré chyby zjištěné během ověřování dat společností IBM, které budou zaznamenána v protokolu chyb na serveru sFTP. Znovu odešle opravená data na účet sFTP poskytnutý společností IBM.
- Vytvoří automatickou metodu aktualizace nestrukturovaných souborů s transakčními informacemi s pomocí poskytnutého datového schématu.
- Pomocí poskytnutých nástrojů exportuje mapování kódu pracovní pozice a importuje veškeré opravy.
- Aktualizuje jazyk výchozího souhlasu, pokud je vyžadován, který se zobrazí novým uživatelům řešení, obsahující jejich souhlas s používáním poskytnutých informací pro účely plánování kariéry.

2. Ochrana obsahu a údajů

Datový list zpracování a ochrany údajů (Datový list) poskytuje specifické informace o službě Cloud Service týkající se typu Obsahu, který je povoleno zpracovávat, využívaných činností vztahujících se ke zpracování, funkcí ochrany údajů a specifických aspektů uchovávání a vrácení Obsahu. Veškeré detaily nebo vysvětlení a podmínky, včetně povinností Zákazníka, vztahující se k využívání služeb Cloud Service a funkcí ochrany údajů, pokud existují, jsou uvedeny v této části. K využívání služby Cloud Service Zákazníkem se může vztahovat i více Datových listů, v závislosti na možnostech zvolených Zákazníkem. Datové listy mohou být dostupné pouze v angličtině, nikoli v lokálním jazyce. Navzdory jakýmkoli lokálním zákonným praktikám nebo zvyklostem strany potvrzují, že rozumí angličtině a souhlasí s jejím využitím jako vhodného jazyka pro akvizici a používání služeb Cloud Service. Zákazník potvrzuje, že i) společnost IBM smí dle potřeby a okolností upravit Datový list dle vlastního uvážení a ii) takové změny budou mít přednost před předchozími verzemi. Účelem jakékoliv změny Datového listu bude i) zlepšit nebo vyjasnit stávající závazky, ii) zachovat soulad s aktuálně platnými normami a platnými právními předpisy nebo iii) upravit další závazky. Žádné změny Datového listu nebudou podstatným způsobem snižovat zabezpečení služby Cloud Service. Následující Datové listy platí pro službu Cloud Service a její dostupné možnosti.

Odkaz(y) na příslušné Datové listy:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=465C8730BC0B11E6850FCEFFCB21B294>

Zákazník je povinen učinit nezbytné kroky za účelem objednání, aktivace nebo používání dostupných funkcí ochrany údajů pro službu Cloud Service a přijímá odpovědnost za využívání služeb Cloud Service, pokud Zákazník tyto kroky, včetně splnění zákonných požadavků na ochranu údajů nebo jiných zákonných požadavků týkajících se Obsahu, neučiní.

Dodatek o zpracování údajů (Data Processing Addendum, DPA) společnosti IBM na adrese <http://ibm.com/dpa> se uplatní pro tuto Smlouvu a odkazuje se na něj jako na její součást, pokud se na osobní údaje zahrnuté v Obsahu vztahuje Evropské obecné nařízení o ochraně údajů (EU/2016/679) (GDPR). Příslušný Datový list pro tuto službu Cloud Service bude sloužit jako Dodatek DPA.

3. Dohoda o úrovni služeb

IBM poskytuje pro službu Cloud Service následující Dohodu o úrovni služeb, jak je uvedeno v Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement). Dohoda o úrovni služeb nepředstavuje záruku. Dohoda o úrovni služeb je k dispozici pouze pro Zákazníka a vztahuje se pouze na používání v produktivních prostředích.

3.1 Kredity za porušení úrovně dostupnosti služeb

Zákazník musí u IBM střediska technické podpory zaregistrovat tiket podpory se Závažností 1 do 24 hodin od okamžiku, kdy poprvé zjistil, že událost měla kritický obchodní dopad a služba Cloud Service není dostupná. Zákazník musí s IBM přiměřeně spolupracovat při diagnostice a řešení problémů.

Nárok na požadavek podpory za nesplnění Dohody o úrovni služeb musí být předložen do tří pracovních dní od konce smluvního měsíčního období. Kompenzací za platný nárok týkající se Dohody o úrovni

služeb bude kredit vydaný oproti budoucí faktuře za službu Cloud Service na základě doby, během které nebylo zpracování produktivního systému pro Cloud Service k dispozici ("Odstávka"). Odstávka se měří od okamžiku, kdy Zákazník nahlásí událost, do okamžiku obnovení Cloud Service a nezahrnuje čas související s plánovanou nebo nahlášenou odstávkou v rámci údržby, příčinami mimo kontrolu IBM, problémy s obsahem, technologií Zákazníka nebo třetí osoby, návrhy nebo pokyny, nepodporovanými konfiguracemi systému a platformami nebo jinými chybami Zákazníka či incidentem zabezpečení způsobeným Zákazníkem nebo testováním zabezpečení Zákazníka. IBM bude aplikovat nejvyšší použitelnou kompenzaci vycházející ze souhrnné dostupnosti služby Cloud Service dosažené během každého smluvního měsíčního období, jak je uvedeno v tabulce níže. Celková kompenzace vztahující se k jakémukoliv smluvnímu měsíčnímu období nesmí přesáhnout deset procent z jedné dvanáctiny (1/12) ročního poplatku za Cloud Service.

3.2 Úrovně služeb

Dostupnost služby Cloud Service v průběhu smluvního měsíčního období

Dostupnost v průběhu smluvního měsíčního období	Kompenzace (% měsíčního registračního poplatku* za smluvní měsíční období, za které je uplatňován nárok)
Méně než 99,9 %	2 %
Méně než 99 %	5 %
Méně než 95 %	10 %

* Pokud byla služba Cloud Service získána od Obchodního partnera IBM, bude měsíční registrační poplatek vypočítán na základě aktuálního ceníku pro Cloud Service, který je platný pro smluvní měsíční období, na které se nárok vztahuje, se slevou 50 %. IBM Zákazníkovi přímo poskytne slevu.

Procento dostupnosti se vypočítá jako: celkový počet minut v rámci smluvního měsíčního období minus celkový počet minut Odstávky za smluvní měsíční období, děleno celkovým počtem minut za Smluvní měsíční období.

Zákazník je oprávněn ukončit službu Cloud Service, pokud Procento dostupnosti klesne pod 95 % pro tři měsíce z dvanácti měsíců období registrace a IBM refunduje předem uhrazené poplatky, pro které dosud nebyly služby Cloud Service poskytnuty.

4. Technická podpora

Technická podpora pro službu Cloud Service je poskytována prostřednictvím online systému hlášení problémů. Základní zákaznická podpora pro nabídku Cloud Service a Aktivační software (je-li to relevantní) je poskytována během Období registrace. Technická a zákaznická podpora, která je dostupná, je podrobně popsána na adrese: <http://www.ibm.com/software/support/kenexa/suite.html>.

Úrovně závažnosti, popisy a cílové doby odezvy jsou popsány níže:

Závažnost	Definice Závažnosti	Cílové hodnoty doby odezvy během hodin podpory
1	Kritický dopad na obchodní činnost/selhání služby: Funkčnost, která je rozhodující pro obchodní činnost, není provozuschopná nebo došlo k selhání kritického rozhraní. Typicky zahrnuje výpadek v produktivním prostředí, který má kritické dopady na činnost Zákazníka. Tento stav vyžaduje okamžité řešení.	Do jedné hodiny
2	Významný dopad na obchodní činnost: Komponenta nebo funkce služby je, pokud jde o užívání, vážně omezena nebo hrozí nedodržení kritických obchodních termínů Zákazníka.	Do 2 hodin
3	Mírný dopad na obchodní činnost: Službu nebo funkčnost lze používat a dopad na provoz není kritický.	Do jednoho pracovního dne
4	Minimální dopad na obchodní činnost: Dotaz nebo netechnický požadavek.	Do 2 pracovních dnů

5. Oprávnění a informace o fakturaci

5.1 Metriky poplatků

Služba Cloud Service je poskytována v rámci metriky poplatků uvedené v Transakčním dokumentu:

- Zaměstnanec je měrnou jednotkou, na jejímž základě lze získat službu Cloud Service. Zaměstnanec je jedinečná osoba, která je zaměstnána v Podniku Zákazníka, je placena Podnikem Zákazníka nebo jedná jménem Podniku Zákazníka, ať už má či nemá udělen přístup ke službě Cloud Service. Je nutno získat dostatečný počet oprávnění, který bude pokrývat počet Zaměstnanců během období měření uvedeného v Zákazníkově Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) nebo v Transakčním dokumentu.

5.2 Fakturační frekvence

Na základě vybrané fakturační frekvence bude IBM fakturovat Zákazníkovi splatné poplatky na začátku období fakturační frekvence, s výjimkou typu poplatků za překročení a použití, které budou fakturovány zpětně.

5.3 Ověření

Zákazník i) povede a na vyžádání poskytne záznamy a výstupy ze systémových nástrojů v rozsahu přiměřeně potřebném pro IBM a jejího nezávislého auditora pro účely kontroly dodržování této Smlouvy ze strany Zákazníka a ii) neprodleně objedná a uhradí veškerá požadovaná oprávnění dle příslušné aktuální sazby IBM a uhradí i další poplatky a závazky stanovené na základě výsledků takového ověření, které IBM uvede na fakturě. Tyto povinnosti vzniklé v souvislosti s kontrolou dodržování podmínek jsou a budou účinné po dobu poskytování služby Cloud Service a ještě dva roky poté.

6. Smluvní období a možnost obnovení

Smluvní období pro poskytování služby Cloud Service začíná datem, kdy IBM Zákazníkovi oznámí, že mu byl udělen přístup ke službě Cloud Service, jak je uvedeno v Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement). Dokument o oprávnění určí, zda se Cloud Service obnovuje automaticky, je používána nepřetržitě, nebo zda je po uplynutí smluvního období ukončena.

V případě automatického obnovení platí, že pokud Zákazník neposkytne 90 dní před datem ukončení období písemné oznámení o záměru nabídku neobnovit, bude služba Cloud Service automaticky obnovena na období uvedené v Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement).

V případě průběžného používání bude služba Cloud Service dále dostupná na měsíční bázi, dokud Zákazník neposkytne 90 dní předem písemnou výpověď. Po ukončení takového 90denního období zůstane služba Cloud Service k dispozici do konce kalendářního měsíce.

7. Dodatečné podmínky

7.1 Obecné

Zákazník souhlasí, že IBM může Zákazníka veřejně označovat jako odběratele služby Cloud Service v reklamních nebo marketingových sděleních.

Zákazník nesmí používat služby Cloud Services samostatně nebo v kombinaci s jinými službami či produkty, na podporu kterých z níže uvedených vysoce rizikových činností: návrh, výstavba, řízení nebo údržba jaderných zařízení, systémů hromadné přepravy, systémů řízení automobilů, systémů řízení letecké dopravy, zbrojních systémů nebo letecké navigace či komunikace; nebo jakékoli jiné činnosti, při které by mohlo selhání služby Cloud Service způsobit vznik závažného rizika smrti nebo vážného úrazu.

7.2 Jazyk a dostupnost

Až do dalšího oznámení bude společnost IBM poskytovat tyto možnosti v anglickém jazyce.

IBM zastává přední pozici ve vývoji softwaru usnadnění přístupu. V rámci společnosti IBM existují rozsáhlé vnitřní zkušenosti v oblasti usnadnění přístupu. Pro podrobnější informace navštivte stránku: http://www-03.ibm.com/able/product_accessibility/index.html. Toto rozsáhlé testování usnadnění přístupu nebylo dosud dokončeno, a proto není vydání IBM Watson Career Coach v souladu s usnadněním přístupu. Zákazník potvrzuje, že chápe, že tato nabídka není v souladu s usnadněním přístupu.

7.3 Duševní vlastnictví

"IBM Watson" (někdy také jako "Platforma IBM Watson", "služba Cloud Service IBM Watson" nebo podrobné pojmy vztahující se k následujícímu) znamenají počítačový systém IBM a související software a služby zahrnující platformy kognitivních systémů s využitím zpracování přirozeného jazyka, textu, signálů a obrazu, technologie strojového učení a další kognitivní funkce, které poskytují podporu pro vytvoření, objevení, nasazení, realizaci a naplnění obsahu kognitivních aplikací. IBM Watson zahrnuje například korpus Watson, Modely IBM Watson (sada zásad, parametrů a/nebo Dat v rámci Platformy IBM Watson vygenerované v průběhu konfigurace a školení instance IBM Watson a využívané ke generování Poznatků). Algoritmy IBM Watson (algoritmy, nástroje, parametry a konfigurace související se strojovým učením používané k analýze dat Platformou IBM Watson) a Ground Truth (informace odvozené z analýzy dat nebo přímého pozorování informací ze souboru dat pro školení používaného v rámci kontextu strojového učení pro potvrzení či zamítnutí hypotéz). Ground Truth lze využít pro vývoj nebo rozšíření Modelů IBM Watson a Algoritmů IBM Watson a pro generování Poznatků na základě Dat a související nástroje, jako je sada vývoje softwaru, pro vytváření webových a mobilních aplikací a rozhraní API), přičemž vše výše uvedené představuje dříve existující práva k duševnímu vlastnictví společnosti IBM a veškerá Odvozená díla, úpravy či rozšíření výše uvedeného.

"Poznátky" znamenají výstupy nebo výsledky Platformy IBM Watson vygenerované v souladu s tímto Popisem služby a představují vztah mezi charakteristikou nebo sadou charakteristik a výsledkem, který byl zjištěn nebo ověřen prostřednictvím IBM Watson analýzou souboru Dat s využitím Modelů IBM Watson, Ground Truth a Algoritmů IBM Watson. Poznátky nepředstavují odvozená díla analyzovaného souboru Dat.

IBM bude vlastníkem všech práv a podílů ve vztahu k IBM Watson. IBM rovněž bude vlastníkem všech práv k duševnímu vlastnictví ke dříve existujícímu duševnímu vlastnictví (včetně odvozených děl, úprav či rozšíření takových dříve existujících práv k duševnímu vlastnictví), řešení a instance včetně například všech podsystémů, algoritmů, analýz, modelů, Služby a jejich vývoje nebo produktivního prostředí, a rovněž všech rozšíření, úprav a odvozených děl ve vztahu k výše uvedenému bez ohledu na to, zda byla taková odvozená díla vytvořena s využitím informací Zákazníka nebo Obsahu Zákazníka či dat Zákazníka. Kromě toho budou společnost IBM nebo její dodavatelé vlastníky veškerých práv k duševnímu vlastnictví k veškerým dříve existujícím právům duševního vlastnictví dodavatelů IBM (včetně odvozených děl, úprav nebo rozšíření takových dříve existujících práv duševního vlastnictví).

Zákazník uděluje společnosti IBM a jejím přidruženým společnostem (a jejím dodavatelům) nevýhradní, omezené, bezplatné, celosvětové právo využívat Obsah a Data Zákazníka pro generování a užívání Poznatků a vytvoření rozšíření a pro účely popsané v tomto Popisu služeb, Dokumentu objednávky a Smlouvě (včetně například pro účely strojového učení dle popisu v části Použití dat pro strojové učení). Tato licence zahrnuje právo využívat, spouštět, zobrazovat, reprodukovat, provádět, upravovat, distribuovat a přenášet (v každém případě pouze interně a za účelem splnění povinností v souladu s touto Smlouvou) Obsah a Data Zákazníka poskytnutá společnosti IBM a veškeré takové změny Obsahu a Dat Zákazníka. Tato licence k Obsahu a Datům Zákazníka skončí okamžikem ukončení tohoto Popisu služeb nebo Dokumentu objednávky, pokud nebude mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že společnost IBM a její přidružené společnosti (i její dodavatelé) budou mít nadále právo využívat Poznátky a strojové učení po skončení nebo uplynutí doby platnosti tohoto Popisu služeb nebo Dokumentu objednávky.

S výjimkou případů výslovně upravených v tomto Popisu služeb se tímto Popisem služeb neudílí žádné licence, přímo ani nepřímo, odvozeně, formou překážky uplatnění žalobního nároku ani jinak, žádné ze Smluvních stran v rámci jakéhokoliv patentu, autorského práva nebo jiného práva k duševnímu vlastnictví druhé smluvní strany.

7.4 Využití dat pro strojové učení

Aniž by tím bylo dotčeno jakékoliv ustanovení opačného významu tohoto Popisu služby nebo Transakčního dokumentu, IBM Watson Career Coach bude využívat data poskytnutá Zákazníkem jako pomůcku pro učení řešení. Zákazník souhlasí s tím, aby společnost IBM využívala data k takovému strojovému učení následujícím způsobem.

IBM smí využívat Obsah, stejně jako poznátky a další informace vyplývající z vašeho Obsahu v průběhu poskytování služby Cloud Service po odstranění přímých a nepřímých osobních identifikačních dat anebo jejich nahrazení pseudonymy pro účely výzkumu produktu, testování a vývoje produktu (jako jsou tvorba slovníku a školení modelu pro úspěšný profil). Společnost IBM v tuto chvíli předpokládá, že takový obsah bude zahrnovat například informace z políček označených "Y" ve sloupci "ML" v tabulce datového

schématu od společnosti IBM ("Datové schéma"). Společnost IBM je nicméně oprávněna využívat další Obsah a informace pro účely výzkumu produktu, testování a vývoje produktu, pokud IBM buď odstraní přímé a nepřímé osobní identifikační údaje z takového Obsahu a informací a/nebo je nahradí pseudonymy. Tento obsah a veškeré informace budou uloženy v datových střediscích ve Spojených státech amerických a budou přístupné jak pro domácí, tak mezinárodní zdroje (např. zdroje IBM v Indii) při poskytování služby Cloud Service a provádění strojového učení. Zákazník je oprávněn aktualizovat Obsah nahráním nové verze do IBM Watson Career Coach s využitím procesu stanoveného v tomto Popisu služeb. Zákazníci mohou svůj souhlas s tímto použitím odvolat zasláním písemného oznámení společnosti IBM s výpovědí služby Cloud Service a ukončením používání IBM Watson Career Coach.

Společnost IBM je rovněž oprávněna využívat Obsah stejně jako Poznátky a další informace vyplývající z Obsahu v průběhu poskytování služeb Cloud Service s přímými či nepřímými osobními identifikačními údaji pro účely zálohování, včetně například všech životopisů pro životopisy všech kandidátů označených v Datovém schématu políčkem "resumeText", nebo které jsou zahrnuty jako soubor v odkazu v ResumeRefs, které mohou být uchovávány a uloženy pro účely tvoření pseudonymizovaných údajů pro strojové učení a jejich opakované vytvoření v případě potřeby pro takové strojové učení. Tato záloha se smí využívat pouze pro opakované školení algoritmů strojového učení během doby. V rámci procesu opakovaného školení strojového učení budou přímé a nepřímé identifikační údaje odstraněny a/nebo nahrazeny pseudonymy. Zákazníci mohou svůj souhlas s tímto použitím odvolat zasláním písemného oznámení společnosti IBM s výpovědí služby Cloud Service a ukončením používání IBM Watson Career Coach.

Takový Obsah a informace budou ze systémů IBM odstraněny neprodleně po skončení doby platnosti nebo výpovědi tohoto Popisu služby nebo příslušného Dokumentu objednávky.

Není-li v této části výslovně uvedeno jinak, tato ustanovení nemění povinnosti kterékoliv ze smluvních stran upravené jinde v tomto Popisu služby nebo Transakčním dokumentu, včetně povinnosti Zákazníka získat souhlasy předpokládané tímto Popisem služby nebo Transakčním dokumentem a povinnosti Zákazníka získat nezbytné souhlasy s využitím takových dat pro strojové učení.